



Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte
Sociedad Informática del Gobierno Vasco

TAW

Manual de usuario

Fecha: 30/08/2007

Referencia:

EJIE S.A.
Mediterráneo, 3
Tel. 945 01 73 00*
Fax. 945 01 73 01
01010 Vitoria-Gasteiz
Posta-kutxatila / Apartado: 809
01080 Vitoria-Gasteiz
www.ejie.es

Control de documentación

Título de documento: TAW

Histórico de versiones

Código:

Versión: 1.0

Fecha: 30/08/2007

Resumen de cambios:

Cambios producidos desde la última versión

Primera versión.

Control de difusión

Responsable: Ander Martínez

Aprobado por: Ander Martínez

Firma:

Fecha:

Distribución:

Referencias de archivo

Autor: Consultoría de áreas de conocimiento

Nombre archivo: TAW. Manual de usuario de v1.0.doc

Localización:

Contenido

Capítulo/sección	Página
1 Introducción	5
2 Conceptos básicos	5
3 Funciones elementales	6
3.1 Operativa básica	6
3.2 Manual de usuario	7
4 Funciones avanzadas	7
4.1 Estructura de la aplicación	7
4.1.1. Barra de menús	8
4.1.2. Acceso rápido	9
4.1.3. Analizador	9
4.2 Uso de la aplicación	11
4.2.1. Ámbito del análisis	11
4.2.2. Configuración pautas	13
4.2.2.1. Comprobaciones de usuario	13
4.2.2.2. Creación de una expresión regular desde el asistente	14
4.2.3. Ejecución del análisis	15
4.3 Resultado del análisis	15
4.3.1. Resumen resultados	16
4.3.2. Detalle resultados	17
4.4 Revisión manual del análisis	18
4.4.1. Comprobación visual	19
4.4.2. Tabla de verificación	20
4.5 Informes	21
4.5.1. Informe TAW	21
4.5.2. Informe EARL	23
4.5.3. Informe Resumen	23

4.6	Configuración	25
4.6.1.	Conexión	25
4.6.2.	Idioma	26
4.6.3.	Navegador	26
4.6.4.	Confirmaciones	27
5	Utilidad Práctica	27
6	Anexo 1: Ejemplo	29
6.1	Resolución	29

1 Introducción

El presente documento describe cuáles son las tareas básicas que se pueden ejecutar en la explotación de la herramienta Tawdis.

2 Conceptos básicos

TAW son las siglas de Test de Accesibilidad Web. Es una herramienta para el análisis de la accesibilidad de sitios web, alcanzando de una forma integral y global a todos los elementos y páginas que lo componen.

Entendemos por accesibilidad el acceso a la información contenida en los sitios web sin limitación alguna por razón de deficiencia, minusvalía o tecnología utilizada sin que interfieran, por ejemplo:

- Problemas de oído, visión, movilidad.
- Dificultades de lectura o comprensión cognitiva.
- Imposibilidad de utilización del teclado o el ratón.
- Lector de sólo texto, pantalla pequeña o conexión lenta.
- La accesibilidad mejora el acceso a la web en general, no es de interés únicamente para personas con discapacidad.

TAW ha sido desarrollada por la Fundación CTIC con la colaboración de CEAPAT (Centro Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas). Financiado por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y el Gobierno del Principado de Asturias.

Tiene como objetivo comprobar el nivel de accesibilidad alcanzado en el diseño y desarrollo de páginas web con el fin de permitir el acceso a todas las personas independientemente de sus características diferenciadoras. Está destinado al público en general y específicamente profesionales de campo como webmasters, desarrolladores, diseñadores de páginas web etc.

Entre las características incorporadas en la versión descargable de TAW están:

- Soporte HTTPS.
- Validación de zonas protegidas mediante HTTP Auth.
- Acceso a través de proxy y proxy con contraseña.
- Comprobación visual para facilitar la validación manual.
- Elaboración de Informe EARL.
- Posibilidad de añadir comprobaciones personalizadas.
- Configuración de la validación a nivel de punto de verificación.
- Limitador del número de páginas del análisis.
- Mayor número de comprobaciones.

Para obtener información adicional sobre el producto acceder a su sitio web:

<http://www.tawdis.net/taw3/cms/es>

3 Funciones elementales

3.1 Operativa básica

La funcionalidad de esta herramienta viene resumida en la siguiente explicación:

El TAW se basa, para la realización de los análisis, en las reglas desarrolladas por la Iniciativa de Accesibilidad Web (WAI), perteneciente al World Wide Web Consortium (W3C). Estas recomendaciones, denominadas Pautas de Accesibilidad al Contenido Web 1.0 (WCAG 1.0), son normas "de facto" aceptadas universalmente.

El documento se organiza en catorce pautas que definen los principios del diseño accesible. Cada una de estas pautas se divide en uno o varios puntos de verificación que explican cómo se aplica la pauta en el desarrollo de contenidos web. Cada punto de verificación pretende ser lo suficientemente específico, como para que cualquiera que revise una página o sitio pueda comprobar que dicho punto ha sido satisfecho.

Cada uno de estos puntos de verificación contiene:

- Código numérico que lo identifica
- Descripción del problema de accesibilidad así como las posibles soluciones.
- Prioridad.

La prioridad indica el impacto que tiene el punto de verificación en la accesibilidad:

- **Prioridad 1.** Un desarrollador de contenidos de páginas web **tiene** que satisfacer este punto de verificación. De otra forma, uno o más grupos de usuarios encontrarán imposible acceder a la información del documento.
- **Prioridad 2.** Un desarrollador de contenidos de páginas web **debe** satisfacer este punto de verificación. De otra forma, uno o más grupos encontrarán dificultades en el acceso a la información del documento.
- **Prioridad 3.** Un desarrollador de contenidos de páginas web **puede** satisfacer este punto de verificación. De otra forma, uno o más grupos de usuarios encontrarán alguna dificultad para acceder a la información del documento.

Por tanto, en orden de importancia estarán primero los de prioridad 1, después 2 y por último el 3.

Otro concepto relacionado con el anterior son los tres **niveles de adecuación**, que indican el grado de cumplimiento de los puntos de verificación por un determinado sitio web:

- **Nivel A:** Se satisfacen todos los puntos de verificación de prioridad 1.
- **Nivel Doble A (AA):** Se satisfacen todos los puntos de verificación de prioridad 1 y 2.
- **Nivel Triple A (AAA):** Se satisfacen todos los puntos de verificación de prioridad 1, 2 y 3.

Nota importante: La principal novedad y atractivo de esta herramienta de validación de la accesibilidad, sobre otras herramientas, como por ejemplo, los plugins de los diferentes navegadores, es que permite chequear webs públicas y archivos locales. ¿A qué se refiere esto? A que, mientras algunas opciones de los plugins necesitan que las páginas a chequear sean en muchos casos visibles en Internet con Tawdis se pueden chequear páginas de Intranet.

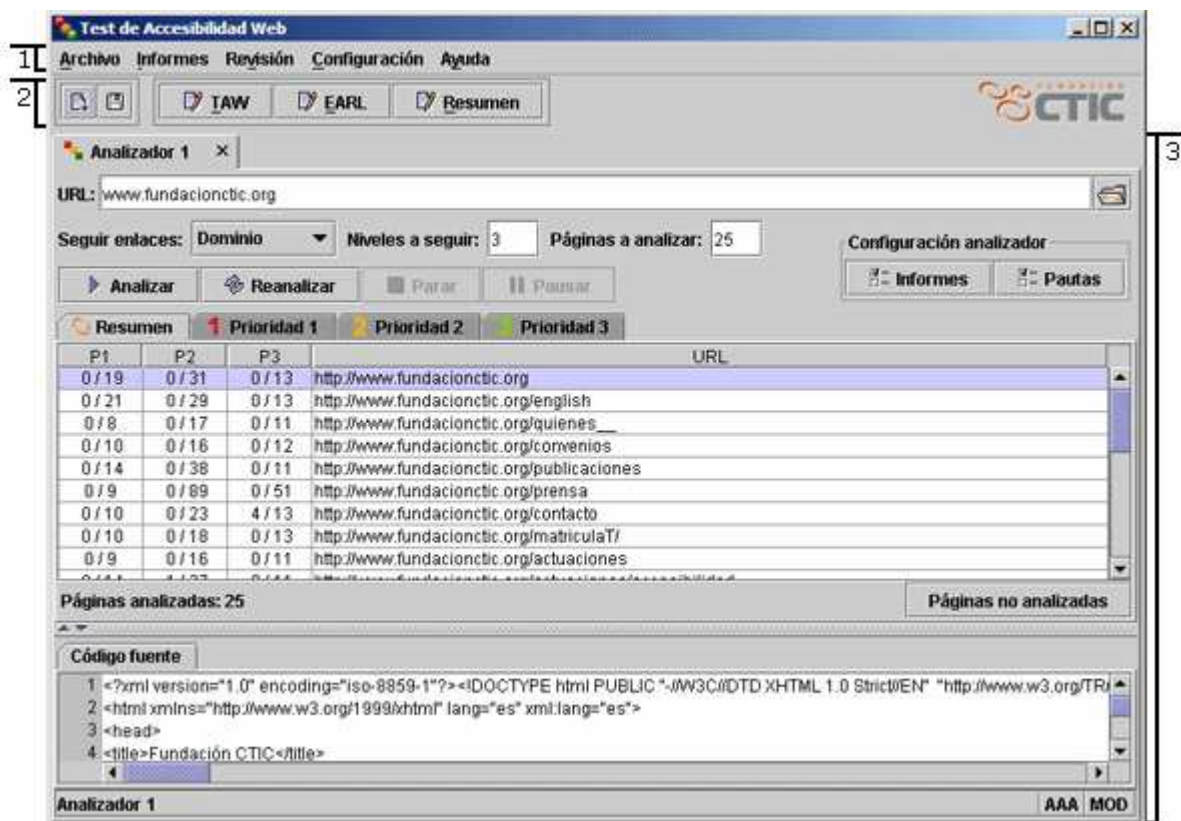
3.2 Manual de usuario

Esta herramienta trae un manual de usuario muy completo. Explica muy bien los menús y sus opciones, la visualización de los resultados, resumen del resultado, realización de informes y la configuración del programa. Para ello debemos ir al menú Ayuda/Manual de Usuario.

4 Funciones avanzadas

4.1 Estructura de la aplicación

La siguiente imagen muestra la pantalla completa de la aplicación



1. Barra de menús. 2. Acceso rápido. 3. Analizador.

El diseño multipestaña de la aplicación TAW permite disponer de múltiples analizadores al mismo tiempo.

La ventana de la aplicación se divide en una barra de menús en la parte superior de la aplicación, a continuación una barra de botones de acceso rápido y el resto de la ventana está reservado para los diferentes analizadores (pestañas).

4.1.1. Barra de menús

Las diferentes opciones que permiten los menús desplegables son:

Menú Archivo



- Nuevo: Crea un nuevo analizador.
- Abrir: Abre un proyecto guardado anteriormente en una pestaña vacía.
- Guardar: Guarda los resultados de un análisis en un formato de fichero propio (*.taw).
- Cerrar: Cierra la pestaña que se encuentra en ese momento seleccionada.
- Cerrar todos: Cierra todas las pestañas.
- Salir: Cierra la aplicación TAW.

Menú Informes



- TAW: Crea el informe TAW de la página seleccionada en el analizador.
- EARL: Crea el informe EARL de la página seleccionada en el analizador (No lo vamos a utilizar).
- Resumen: Crea el informe resumen de todas las páginas analizadas.

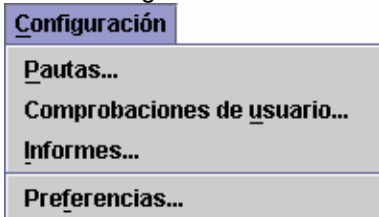
Menú Revisión



- Submenú Validez: Permite indicar el resultado de la revisión manual de los problemas encontrados.
 - Pasa: El problema encontrado no provoca un fallo en la accesibilidad.
 - Falla: El problema encontrado incumple el punto de verificación al que pertenece. Todos los problemas de tipo automático son considerados por defecto como fallo.
 - Sin Revisar: Ese punto de verificación no ha sido evaluado por la herramienta. Las recomendaciones de carácter general tienen esta validez.
 - Desconocido: No es posible determinar el problema encontrado y requiere la revisión manual por el usuario. Todos los problemas de tipo manual por defecto son asignados a este valor.
 - No es aplicable: La comprobación realizada no es aplicable a dicho elemento.
 - Anotar resultado: Permite añadir un comentario al punto de verificación.
- Técnicas: Muestra la ayuda sobre el punto de verificación seleccionado.
- Comprobación visual: Muestra la página analizada en la que se resaltan una serie de elementos para ayudar en

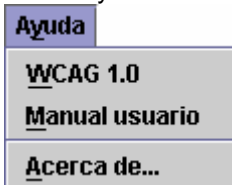
- la evaluación de los problemas manuales.
- Tabla verificación: Listado de los puntos de verificación comprobados durante el análisis indicando su validez, y proporcionando acceso tanto a la Comprobación visual, como a la opción Anotar resultado.

Menú Configuración



- Pautas: Selección de los puntos de verificación a analizar.
- Comprobaciones de usuario: Creación y gestión de las comprobaciones creadas por el usuario.
- Informes: Configuración de parámetros de informes.
- Preferencias: Configuración de parámetros generales a toda la aplicación (Ej: idioma, conexión a través de proxy).

Menú Ayuda








- WCAG 1.0: Muestra el documento Pautas de Accesibilidad del Contenido web 1.0
- Manual usuario: Muestra el documento de ayuda al usuario.
- Acerca de: Información sobre la aplicación.

4.1.2. Acceso rápido

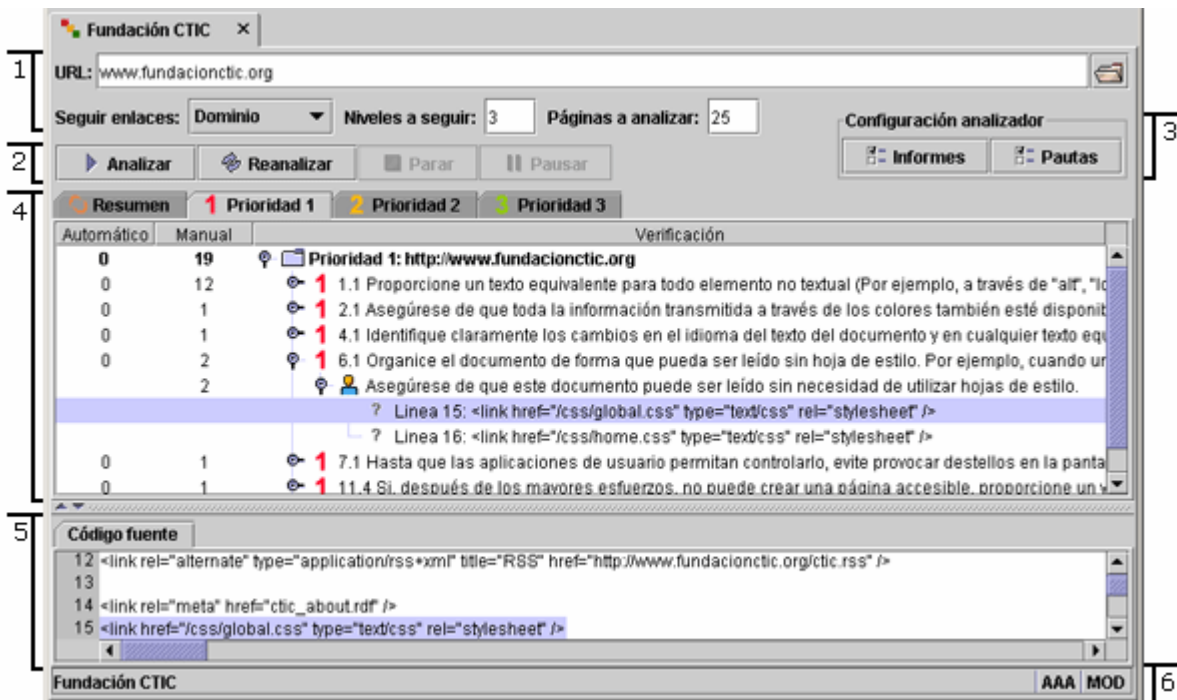
En la barra de acceso rápido se encuentran dos grupos de botones.



- En el primer grupo se encuentran los botones de nuevo analizador  y guardar .
- En el segundo grupo se disponen de los botones para la generación de informes en el siguiente orden:  TAW ,  EARL ,  Resumen.

4.1.3. Analizador

Cada una de las pestañas "analizador" proporciona la siguiente información.



1. Ámbito del análisis.
2. Botones de acción.
3. Configuración del analizador.
4. Resultado del análisis.
5. Código fuente de la página analizada.
6. Barra de estado.

En la parte superior del analizador se define el ámbito del análisis. Éste consiste en los siguientes parámetros:

- la URL inicial,
- la tipología de enlaces a seguir (que relación se mantiene entre los enlaces a analizar),
- el número máximo de niveles a seguir, y
- el número máximo de páginas a analizar.

A continuación se disponen una serie de botones separados en dos grupos y alineados a los laterales de la pestaña.

- El grupo justificado al lateral izquierdo son los botones de acción del analizador: Analizar, Reanalizar, Parar y Pausar.
- El grupo justificado al lateral derecho, agrupado bajo el título Configuración analizador, controla la configuración de ese analizador. Mediante el botón =Informes se accede a los parámetros de configuración relativos a informes, y el botón =Pautas permite seleccionar los puntos de verificación que se comprueban al realizar el análisis.

La parte central está formada por un componente de pestañas en el que se muestra el resultado del análisis.

- En la primera pestaña, la pestaña *Resumen*, se muestra un extracto con el número de problemas encontrados durante el análisis para cada una de las páginas.
- Las restantes pestañas, *pestañas de prioridad*, contienen el detalle de los problemas detectados en la página seleccionada en la tabla resumen en función de las prioridades establecidas por las Pautas de Accesibilidad al Contenido en la Web 1.0 (WCAG 1.0).

En la parte inferior del analizador se encuentra una barra de estado con:

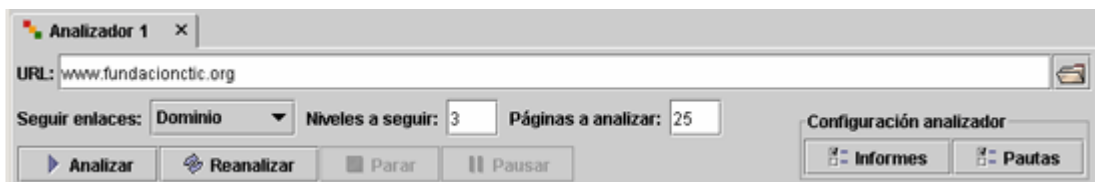
- El nombre del analizador.
- Un indicador del nivel de pautas utilizado en el análisis. Muestra A, AA, AAA, Personalizado de acuerdo con el nivel de análisis configurado.
- A la derecha una señal de estado modificado. Muestra MOD, en color negro, si hay cambios sin guardar, y se muestra MOD, en color gris, si no se ha modificado desde la última vez que se guardó el proyecto.

Sobre cada una de los analizadores existe un menú contextual con las siguiente opciones:

- Cerrar: Cierra el analizador seleccionado. Esta opción tiene el mismo efecto que pulsar sobre el aspa de cierre.
- Cerrar otros: Cierra todos los analizadores excepto el seleccionado.
- Cerrar todos: Cierra todos los analizadores.
- Cambiar nombre: Cambia el nombre del analizador. Por defecto al crear un nuevo analizador este tiene por nombre Analizador X, donde X es un número entero. Renombrando la pestaña, por ejemplo con el dominio de la web que se analiza, se facilita la diferenciación entre los distintos analizadores que se encuentran abiertos.

4.2 Uso de la aplicación

Los componentes que controlan un análisis se encuentran en la parte superior del analizador.

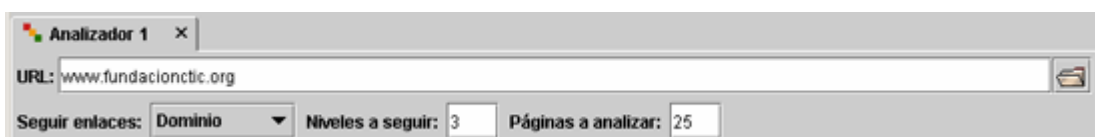


Para realizar un análisis se debe:


1. Indicar el ámbito del análisis.
2. Configurar las pautas a analizar.
3. Ejecutar el analizador.

4.2.1. Ámbito del análisis

El ámbito del análisis se controla con las dos primeras filas de componentes existentes en el analizador.



El ámbito del análisis define qué páginas se van a analizar, para ello:

1. Se introduce la dirección de la página inicial del análisis en el campo URL. **Si la página es un fichero local**, entonces se puede pulsar sobre el botón  situado a su derecha y acceder a una ventana de exploración de archivos. En el explorador de archivos se selecciona el fichero a analizar.
2. A continuación se indican los parámetros de exploración consistentes en: tipología de enlaces, profundidad y número máximo de páginas.
 - Tipología de enlaces permite seleccionar qué enlaces se procesarán cuando se trabaja sobre un site, es decir la relación que mantienen entre sí un conjunto de páginas analizadas. La tipología se seleccionará mediante el componente Seguir enlaces y sus posibles valores son:
 - **No seguir:** No se analiza ninguno de los enlaces de la página inicial, un análisis con este valor se realiza únicamente sobre la página inicial.
 - **Directorio:** Se analizan únicamente los enlaces que perteneciendo al mismo dominio, se encuentren en el mismo directorio o en un subdirectorio del mismo. Ej: Si la url introducida es `www.mi_sitio.es/mi_directorio` se analizarán los enlaces que pertenezcan al directorio `www.mi_sitio.es/mi_directorio` o a un subdirectorio suyo, por ejemplo `www.mi_sitio.es/mi_directorio/mi_subdirectorio`.
 - **Dominio:** Se analizan todos los enlaces que compartan el mismo dominio que la url inicial. Si estamos analizando `www.mi_sitio.es` se recorrerán todos aquellos enlaces que comiencen por `www.mi_sitio.es`, descartándose el resto de enlaces encontrados.
 - **Subdominio:** Se analizan aquellos enlaces que compartan el mismo dominio o subdominio que la url inicial. Si estamos analizando `www.mi_sitio.es` se recorrerán aquellos enlaces que pertenezcan al dominio (`www.mi_sitio.es`) o a algún subdominio (`subdominio.mi_sitio.es`).
 - **Seguir Todos:** Se podrán analizar todos los enlaces que se encuentren en las páginas analizadas. Esta opción no es recomendable a no ser que se conozca el site a analizar y se pueda saber a priori el árbol de exploración que seguirá la aplicación.
 - Profundidad: En el campo Niveles a seguir se limita el nivel de profundidad del análisis a partir de la url inicial. Como valor se introducirá el número de niveles a analizar. Ej: Con el valor 0 se analizará únicamente la página introducida en URL, con valor 1 se analizarán la página inicial y todas las páginas enlazadas desde la inicial; con valor 2 se procesará la página inicial, las páginas enlazadas desde la inicial y los enlaces desde estas; con valor 3 se analizarán las páginas analizadas con el valor 2 y además las páginas enlazadas desde el último nivel y así sucesivamente con los posibles valores introducidos.
Importante: tener en cuenta que la profundidad sólo la tendrá en cuenta cuando la navegación entre páginas se realice con enlaces puros HTML (HREF).
 - Número máximo de páginas: Mediante el componente Páginas a analizar se indica el número máximo de páginas que se analizarán, una vez llegado a ese número el analizador se detendrá automáticamente. Si se introduce el valor 0, entonces no se limitará el número de páginas a analizar.
3. Una vez introducidos valores para los parámetros de análisis se podrá ejecutar el analizador mediante el botón Analizar.

Si no es posible conectarse a la página inicial la aplicación mostrará un diálogo de aviso.

Durante un análisis multipágina el resto de las páginas a las que no se pueda conectar se añadirán a un listado de páginas no analizadas, que se visualiza desde el botón Páginas no analizadas ubicado en la parte

inferior derecha de la pestaña resumen.

4.2.2. Configuración pautas


La configuración de pautas permite seleccionar qué puntos de verificación serán comprobados al realizar el análisis de las páginas.

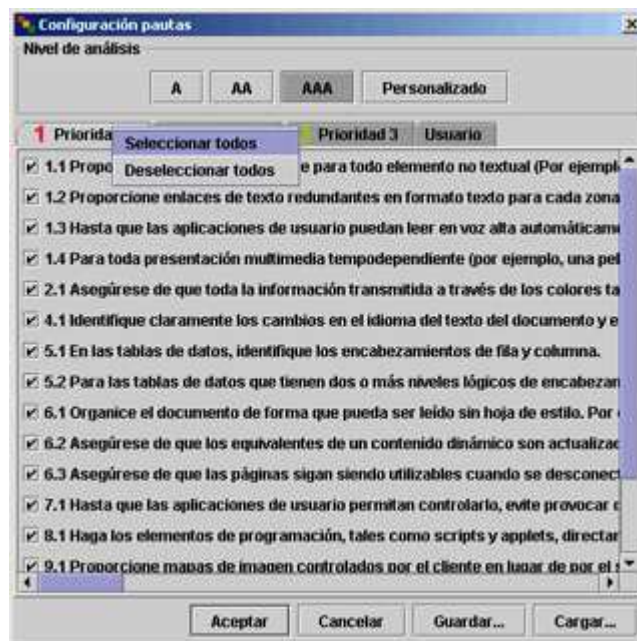
En la parte superior de la ventana existen 4 selectores.

- Los tres primeros A, AA, AAA, están asociados a los tres niveles predeterminados de análisis que se corresponden con los niveles de accesibilidad A, doble A y triple A definidos por WAI.
- El cuarto, Personalizado, nos permite seleccionar, individualmente, qué puntos de verificación se comprobarán en los análisis.

Los diferentes puntos de verificación están agrupados por prioridad en diferentes pestañas, una por cada prioridad predeterminada y una pestaña adicional que contendrá todas aquellas comprobaciones creadas por el usuario. Sobre cada una de las pestañas existe un menú contextual que nos permite seleccionar o deseleccionar todos los puntos de verificación pertenecientes a la prioridad en la que nos encontremos.

Una vez creada una configuración personalizada puede guardarse en un fichero y posteriormente recuperarse permitiendo disponer de un repositorio de análisis predefinidos.

Acceder a la ventana de configuración mediante la opción de menú Pautas... o el botón  = Pautas del analizador.



4.2.2.1. Comprobaciones de usuario

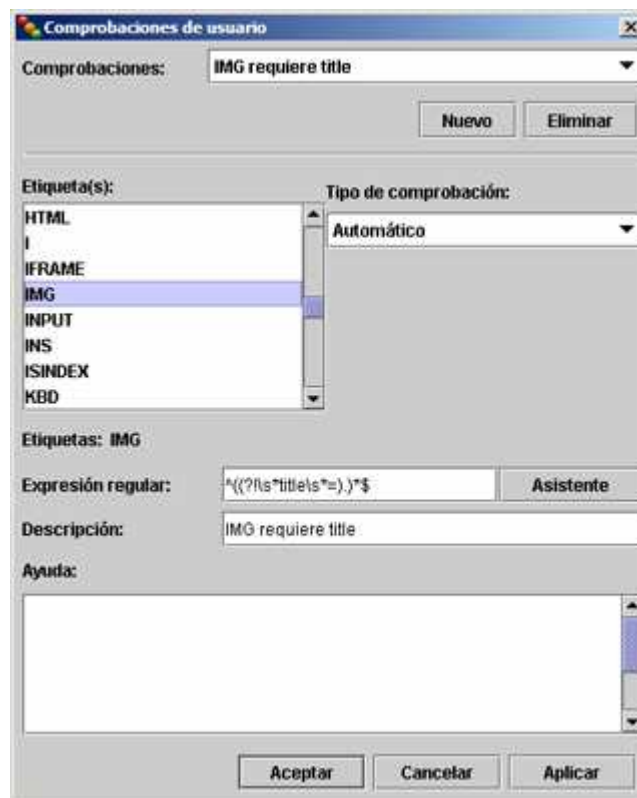
Además de las Pautas de Accesibilidad del Contenido Web 1.0 (WCAG 1.0) se pueden definir comprobaciones personalizadas que complementen dichas pautas. Una comprobación de usuario o personalizada se compone de una cadena de búsqueda (expresión regular) que se aplica a una o más etiquetas

HTML.

- Para crear una comprobación de usuario pulsar sobre el botón Nuevo.
- A continuación seleccionar la etiqueta o etiquetas afectadas (para realizar una selección múltiple mantener pulsado el botón Control).
- Después seleccionar el tipo de problema entre automático, manual. Introducir la Expresión regular de búsqueda, o pulsar sobre el botón Asistente para acceder a un ayudante que la creará automáticamente desde unos parámetros predefinidos.
- Indicar en el campo Descripción un comentario breve del problema y en Ayuda por ejemplo, por qué se produce ese problema y cómo se puede solucionar.
- Por último pulsar sobre el botón aplicar o aceptar para guardar los cambios, en el primer caso se mantiene abierta la ventana de comprobaciones y en el segundo caso, una vez guardados los cambios, se cierra la ventana. Si se desea descartar los cambios utilizar el botón Cancelar.

Para eliminar una comprobación debe seleccionarse primero en el menú desplegable “Comprobaciones” y pulsar sobre el botón Eliminar.

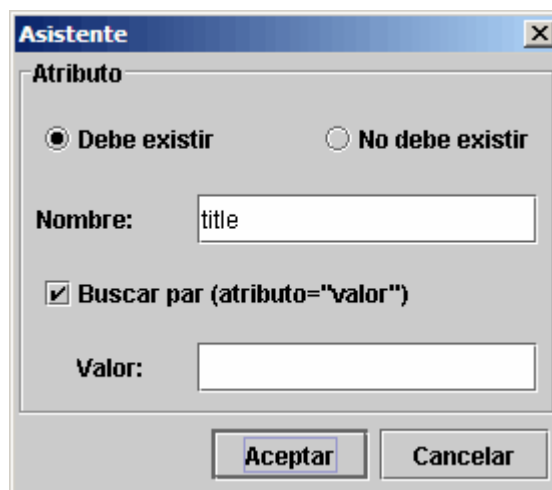
Para modificar una comprobación de usuario seleccionar la comprobación a modificar en el menú de “Comprobaciones”. Una vez seleccionada introducir los nuevos valores en los campos. Para mantener los cambios pulsar sobre el botón Aceptar o Aplicar y si se desean anular los cambios, pulsar sobre el botón Cancelar.



4.2.2.2. Creación de una expresión regular desde el asistente

El asistente permite crear expresiones regulares básicas a partir de los siguientes datos:

- Seleccionar si queremos comprobar la existencia o no de un determinado atributo. En el primer caso, opción “Debe existir”, se producirá un problema de accesibilidad si no existe dicho atributo en las etiquetas seleccionadas anteriormente. En el segundo caso, opción “No debe existir”, se detectará un problema de accesibilidad si existe dicho atributo.
- A continuación escribir en Nombre el nombre del atributo.
- Si se requiere un determinado valor para el atributo, activar Buscar par e indicar el valor requerido en Valor.
- Una vez introducidos todos los datos pulsar el botón Aceptar para generar la expresión regular o el botón Cancelar para volver a la ventana de comprobaciones de usuario sin generar la expresión regular.









4.2.3. Ejecución del análisis

La ejecución del analizador se controla con los siguientes botones.



Los botones de acción provocan y modifican la ejecución del analizador del siguiente modo:

-  Analizar: Ejecuta el analizador con los parámetros actuales.
-  Reanalizar: Reanaliza una página conectándose de nuevo al servidor.
-  Parar: Detiene el analizador al finalizar el análisis de la página actual.
-  Pausar: Suspende momentáneamente el analizador, al finalizar el análisis de la página actual, con la posibilidad de posteriormente detenerlo completamente, con la opción  Parar, o restaurarlo con la opción,  Analizar.

4.3 Resultado del análisis

Una vez analizada una página su resultado se visualiza en el componente central del analizador.



P1	P2	P3	URL
0 / 19	0 / 31	0 / 13	http://www.fundacionctic.org
0 / 21	0 / 29	0 / 13	http://www.fundacionctic.org/english

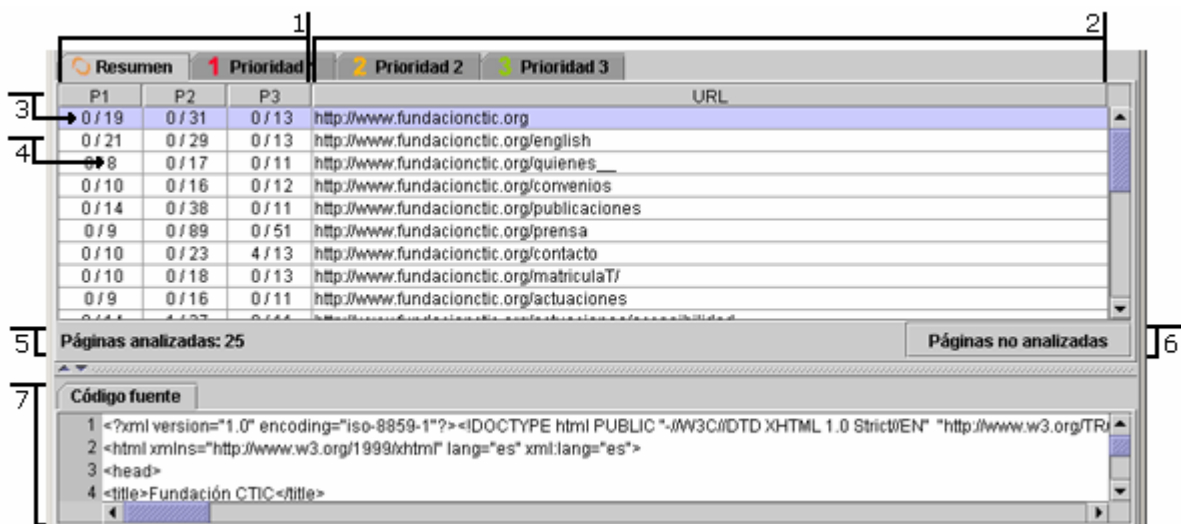
1. Pestaña resumen.
2. Pestañas prioridad.

Dispone de una serie de pestañas: resumen, prioridad 1, prioridad 2, prioridad 3 y prioridad usuario (esta última sólo se visualiza si se incluyen comprobaciones de usuario en el análisis).

- En la pestaña Resumen se dispone de un extracto del resultado del análisis.
- Las pestañas prioridades contienen un informe detallado de los problemas encontrados.

4.3.1. Resumen resultados

En la pestaña Resumen se dispone de una tabla en la que se muestra, para cada página, el número de problemas detectados.



P1	P2	P3	URL
0 / 19	0 / 31	0 / 13	http://www.fundacionctic.org
0 / 21	0 / 29	0 / 13	http://www.fundacionctic.org/english
0 / 8	0 / 17	0 / 11	http://www.fundacionctic.org/quienes_
0 / 10	0 / 16	0 / 12	http://www.fundacionctic.org/convenios
0 / 14	0 / 38	0 / 11	http://www.fundacionctic.org/publicaciones
0 / 9	0 / 89	0 / 51	http://www.fundacionctic.org/prensa
0 / 10	0 / 23	4 / 13	http://www.fundacionctic.org/contacto
0 / 10	0 / 18	0 / 13	http://www.fundacionctic.org/matriculaT/
0 / 9	0 / 16	0 / 11	http://www.fundacionctic.org/actuaciones

Páginas analizadas: 25 Páginas no analizadas

Código fuente

```

1 <?xml version="1.0" encoding="iso-8859-1"?><!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD XHTML 1.0 Strict//EN" "http://www.w3.org/TR/
2 <html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" lang="es" xml:lang="es">
3 <head>
4 <title>Fundación CTIC</title>

```

1. Columnas prioridad.
2. Columna url.
3. Problema automático.
4. Problema manual.
5. Número de páginas analizadas.
6. Botón páginas no analizadas.
7. Código fuente de la página analizada.

Se indicará para cada columna prioridad el número de problemas automáticos, y separado por "/", el número de problemas manuales. En la última columna, columna url, se mostrará la dirección de la página analizada.

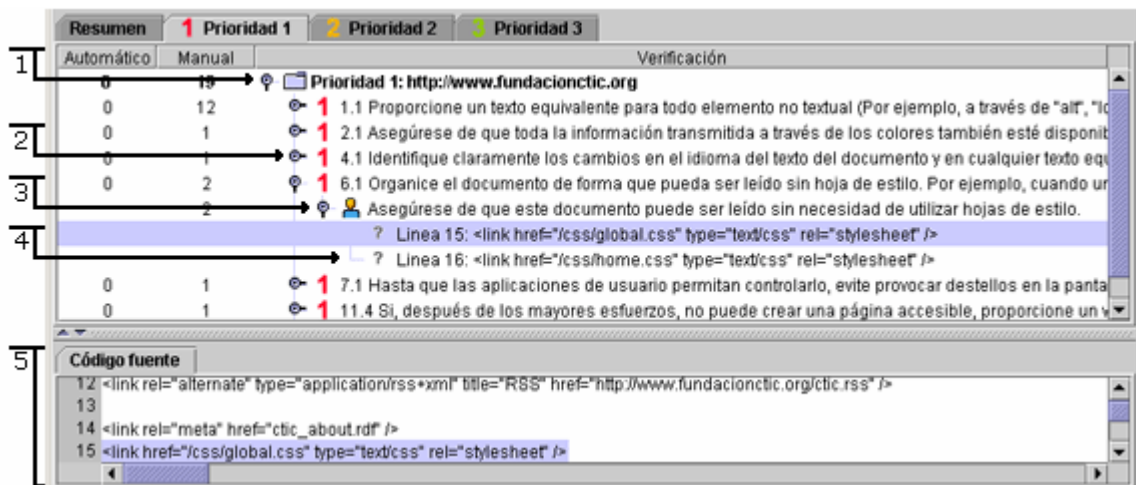
En la tabla resumen se incluyen todas las páginas analizadas independientemente de la detección o no de problemas.

A continuación de la tabla resumen existe un área de notificación que indica el número total de páginas analizadas. Además el botón “Páginas no analizadas” permite acceder al listado de aquellos enlaces que no han podido ser analizados.

Por último se encuentra un área de texto con el código fuente de la página seleccionada.

4.3.2. Detalle resultados

Las pestañas prioridad contienen un informe detallado de los problemas encontrados. Cada una de las pestañas muestra una tabla de nodos desplegable que agrupa los problemas de una misma prioridad (1,2,3). Una tabla de nodos desplegable es aquella en la que existe una columna que permite expandir su contenido como nuevas filas en la tabla.



The screenshot shows a web accessibility audit tool interface. At the top, there are tabs for 'Resumen', '1 Prioridad 1', '2 Prioridad 2', and '3 Prioridad 3'. Below the tabs is a table with columns 'Automático', 'Manual', and 'Verificación'. The table shows results for 'Prioridad 1: http://www.fundacionctic.org'. The table has 5 rows, with the 4th row highlighted. Below the table is a 'Código fuente' section showing the source code of the page, with the 15th line highlighted: '<link href="/css/global.css" type="text/css" rel="stylesheet" />'. The interface also shows a list of accessibility issues with their respective priority levels and descriptions.

1. Nodo prioridad.
2. Nodo punto de verificación.
3. Nodo comprobación.
4. Nodo problema.
5. Código fuente de la página analizada.

Los diferentes nodos existentes, en orden de profundidad, son:





- **Nodo prioridad:** En este nivel se contabiliza el número total de problemas, tanto automáticos como manuales, encontrados para la prioridad correspondiente.
 - Columna Automático: Número de problemas automáticos.
 - Columna Manual: Número de problemas manuales.
 - Columna Verificación: Url de la página a la que pertenece el informe de problemas.
- **Nodo punto de verificación:** para los que se han detectado problemas. Las columnas automático y manual de un nodo punto de verificación contabilizarán el total de problemas encontrados para ese punto de verificación (la suma de los problemas de todos los puntos de verificación es el total mostrado por el nodo prioridad).
 - Columna Automático: Número de problemas automáticos.
 - Columna Manual: Número de problemas manuales.
 - Columna Verificación: Texto correspondiente a ese punto de verificación.
- **Nodo comprobación.** A diferencia de los puntos de verificación que pueden contener tanto problemas automáticos como manuales, una comprobación contiene problemas de un único tipo, automático o manual. Se contabiliza el número de problemas asociados en las columnas

- automático y manual, y la otra columna permanece vacía.
- Columna Automático: Si la comprobación es de tipo automático el número de problemas automáticos.
 - Columna Manual: Si la comprobación es de tipo manual el número de problemas manuales.
 - Columna Verificación: Información sobre la causa del problema en caso de ser de tipo automático. Si la comprobación es de tipo manual, informa sobre qué debería comprobar la persona evaluadora para determinar si dichos problemas incumplen o no el punto de verificación.
 - **Nodo problema.** Cada nodo problema representa una etiqueta html que provoca un fallo de accesibilidad si pertenece a una comprobación automática, o que tiene que verificar la persona evaluadora si pertenece a una comprobación manual.
 - Columna Automático: Vacío.
 - Columna Manual: Vacío.
 - Columna Verificación: Etiqueta html y el número de línea donde comienza.

Debajo de la tabla prioridad se muestra el código fuente de la página seleccionada en la tabla resumen. Cada vez que se seleccione un nodo problema el código fuente se posiciona sobre la línea en la que se produce el error y resalta la etiqueta.

4.4 Revisión manual del análisis

La revisión manual de un análisis permite validar los problemas encontrados. Aunque la validación debe limitarse a los problemas de tipo manual, la herramienta permite, también, modificar la validez de los problemas de tipo automático. Una vez realizado el análisis la persona evaluadora debe revisar los problemas manuales detectados por la herramienta e indicar si cumplen o no el punto de verificación.

El estado de validez, de un problema, pertenece a una de las siguientes categorías:  Pasa,  Falla,  Sin revisar,  Desconocido, **NA** No es aplicable.

El estado de validez se puede modificar a nivel de punto de verificación, comprobación y problema. Si se modifica el estado de validez de una comprobación, se modificará el estado de todos sus problemas. Si se modifica a nivel de punto de verificación, se modificarán sus comprobaciones y por tanto los problemas pertenecientes a sus comprobaciones.



Para modificar el estado de validez, una vez seleccionado el elemento a validar, se debe acudir dentro del menú Revisión, al submenú Validez o directamente sobre el submenú Validez existente en el menú contextual asociado.

La modificación influye en el resultado, del siguiente modo:

- Los valores pasa y no es aplicable validan el problema, es decir, descuentan del número total de problemas,
- el resto de los valores contabilizan como problema.

Además, TAW, permite insertar un comentario que detalle el motivo de la modificación del estado, para ello se utiliza la opción de Anotar resultado, que se encuentra en el submenú Validez o en la opción Tabla de verificación. El comentario se añade, siempre, a nivel de punto de verificación, independientemente del lugar desde el que se acceda (comprobación o problema).



La ventana de anotación muestra el punto de verificación que se va a anotar. Se dispone de un componente de selección para modificar el estado de validez y un botón para acceder a la comprobación visual. Justo debajo se incluye un cuadro de texto que permite escribir la anotación. Se guardan los cambios pulsando sobre el botón Aceptar o se descartan pulsando sobre el botón Cancelar.

4.4.1. **Comprobación visual**

Para ayudar en la revisión de la página se dispone de la opción comprobación visual. Al ejecutar esta opción se lanzará un nuevo navegador web en el que se muestra la página analizada con las siguientes modificaciones:

- Se inserta una cabecera con el punto de verificación, los elementos que se van a resaltar, qué tiene que comprobar la persona evaluadora y el número de elementos resaltados.
- Sobre la página se resaltan los elementos utilizando un color de fondo distintivo y aplicando un borde a su contorno.
- Para los elementos resaltados se muestra el nombre de la etiqueta con los atributos relacionados a esa comprobación. Ej: En la validación de los textos alternativos de imágenes se mostrarán los atributos alt y longdesc.

Para mostrar la comprobación visual, acceder a la opción Comprobación visual del menú contextual de

los puntos de verificación.

Para realizar la comprobación visual sobre puntos de verificación que TAW considera válidos o no aplicables se puede acceder desde la opción Tabla de verificación existente en el menú Revisión.

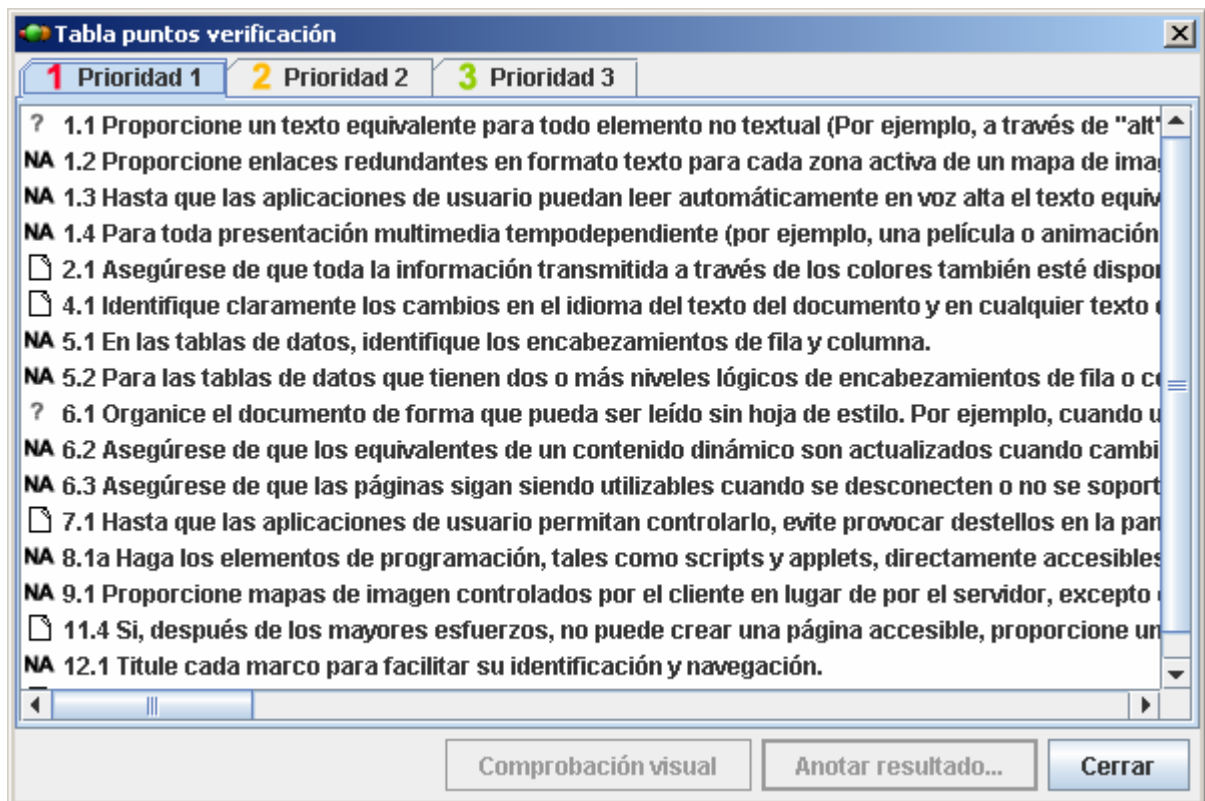


4.4.2. Tabla de verificación

La tabla de verificación permite acceder a un listado de los puntos de verificación aplicados en el análisis.

Los puntos de verificación se agruparán por su orden de prioridad en diferentes pestañas y para cada uno se reseña mediante el icono correspondiente su validez.

Desde este listado se disponen de las opciones de “Comprobación visual” y “Anotar resultado” para todos los puntos de verificación utilizados en el análisis y no sólo para puntos de verificación para los que se hayan encontrado problemas.






4.5 Informes

La aplicación genera tres tipos de informes diferentes:

- Informe TAW muestra en la página analizada, mediante iconos, el lugar dónde se producen errores.
- Informe EARL crea un informe de la página seleccionada en lenguaje EARL ,
- Informe resumen muestra un informe resumen que engloba todas las páginas analizadas.

4.5.1. Informe TAW

El informe TAW muestra la página original analizada con los siguientes iconos    intercalados en la posición donde se detecta un problema de accesibilidad.



Estos iconos representan los 3 niveles de prioridad, del siguiente modo:

- Rojo. Nivel de prioridad 1 como texto alternativo aparece, "1. automático".
- Naranja. Nivel de prioridad 2 como texto alternativo aparece, "2. automático".
- Verde. Nivel de prioridad 3 como texto alternativo aparece, "3. automático".

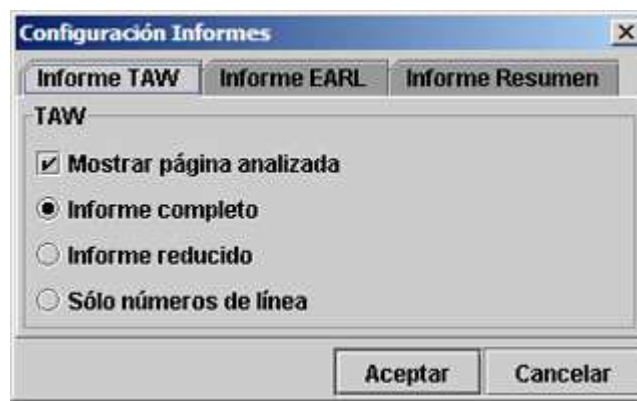
Cada uno de ellos representa problemas de accesibilidad de tipo automático.

Asimismo pueden aparecer los iconos con texto alternativo "1. manual", con texto alternativo "2. manual", con texto alternativo "3. manual". El nivel de prioridad es el mismo pero necesita ser validado por la persona evaluadora.

Para las comprobaciones de usuario se utilizarán de forma equivalente los iconos con texto alternativo "Usuario automático" para los problemas automáticos y con texto alternativo "Usuario manual" para los problemas manuales.

Además en el informe se incluye un listado con los problemas de accesibilidad encontrados. Este listado puede configurarse en función de las siguientes opciones:

- **Mostrar página analizada:** si está seleccionado muestra en el informe la página original con los iconos intercalados en la posición donde se produce un problema de accesibilidad.
- **Extensión del listado:**
 - Informe completo: muestra **todos** los problemas, agrupados por tipo, indicando el número de línea y su etiqueta HTML.
 - Informe reducido: muestra los 5 primeros problemas de cada tipo, con el número de línea donde se encuentran y la etiqueta HTML.
 - Sólo números de línea: muestra únicamente los números de línea, agrupados por tipo, donde se han encontrado problemas en el análisis.



4.5.2. Informe EARL

EARL 1.0 (Evaluation and Report Language) es un lenguaje creado por W3C que permite expresar resultados de una evaluación.

En este caso el informe contiene el resultado de la evaluación de accesibilidad según las pautas definidas por WCAG 1.0. El informe EARL, a diferencia del resto de informes que son formato HTML, es un fichero de texto con formato XML según normas de un esquema de la W3C que no vamos a utilizar.

4.5.3. Informe Resumen

El informe resumen es un informe en formato HTML que muestra el resultado resumen del análisis del proyecto.

El informe resumen se divide en dos partes:

- La primera consiste en una tabla con los parámetros del ámbito del análisis y otra tabla resumen de resultados del analizador.
- La segunda parte es un listado para cada punto de verificación incluido en el análisis en el que se contabiliza el número de problemas automáticos y manuales de cada una de las páginas.

TAW - Informe Resumen - Mozilla Firefox


Archivo Editar Ver Historial Marcadores Herramientas Ayuda

file:///C:/DOCUME~1/aalonso/CONFIG~1/Temp/rpt_resumen8567.htm

6.3. Informe Resumen | Barrapunto: La infor... | Barrapunto | ¿Repro... | Manual de usuario | TAW - Informe Re...

t.a.w.³
test accesibilidad web TAW 3.08 (22/08/07 9:55) Validación utilizando normas WAI 5 de mayo de 1999

Resultado de la verificación:






Configuración del Análisis

URL Base	Ámbito	Profundidad	Nivel de análisis	Límite de páginas	Páginas analizadas
http://barrapunto.com	Dominio	3	AAA	25	25

[Ir al listado resumen de problemas](#)

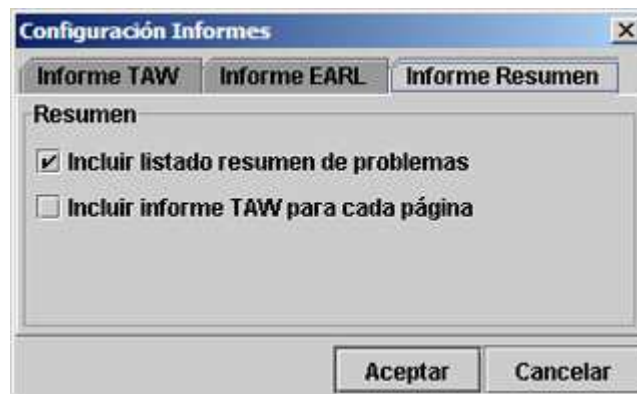
Informe Resumen

URL		Problemas					
		1		2		3	
		P	M	P	M	P	M
http://barrapunto.com		0	77	18	201	5	35
http://barrapunto.com/my/		0	17	10	28	4	18

Terminado



Opciones de configuración:

- Incluir listado resumen problemas: Si se activa esta opción además de la tabla resumen se incluirá en el informe un listado en el que se muestran todos los puntos de verificación analizados y para cada punto se incluye la lista de las páginas que tienen fallos para ese punto de verificación con el número de problemas automáticos y de problemas manuales encontrados.
- Incluir informe TAW para cada página: Si se activa esta opción se crea el informe TAW para cada página incluida en el informe. En la tabla resumen se añade una nueva columna a la derecha donde se dispone de un enlace para acceder al informe TAW de la página correspondiente. Si el análisis es extenso, más de 150 páginas, esta opción puede provocar un aumento considerable de tiempo en la creación del informe resumen.



4.6 Configuración

Los parámetros de configuración se manejan a dos niveles de definición: nivel de herramienta y nivel de analizador.

- Nivel de herramienta: asigna valores a parámetros que actúan de forma global a la herramienta (por ejemplo, realizar la conexión a través de un proxy) y por otra parte define los valores iniciales, para pautas e informes, utilizados al crear un nuevo analizador. Para configurar a nivel de aplicación se utilizarán las opciones del menú Configuración: Pautas... para las pautas, Informes... para los informes y la última opción, Preferencias... para los parámetros globales.
- Nivel de analizador: modifica los valores de configuración exclusivamente para dicho analizador. Para modificar los valores de configuración a nivel de analizador se realizará mediante los botones  Informes y  Pautas existentes en cada analizador.

4.6.1. Conexión

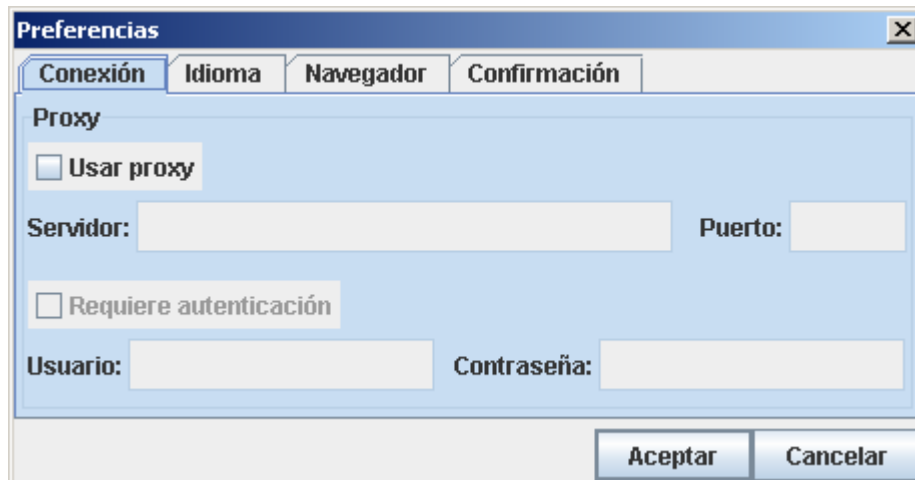
En el apartado de conexión se manejan los parámetros de conexión a través de proxy.

Para realizar la conexión a través de un proxy se debe:

1. Seleccionar la casilla Usar proxy, en ese momento se habilitarán los campos Servidor y Puerto.
2. Introducir el nombre del servidor proxy en el campo Servidor:
3. Introducir el puerto de conexión al proxy en el campo Puerto:

Si el proxy requiere validación de usuario se debe:

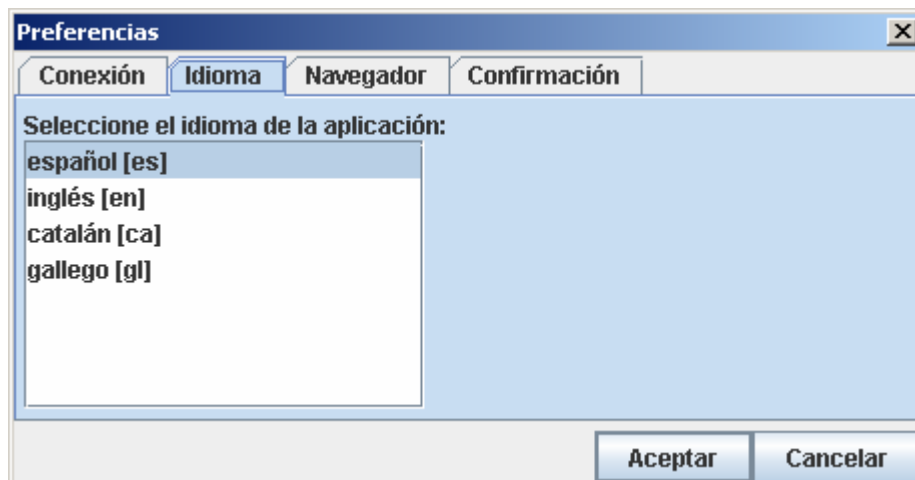
1. Marcar la casilla Requiere autenticación.
2. Introducir el nombre de usuario en el campo Usuario.
3. Introducir la contraseña en el campo Contraseña.



4.6.2. Idioma

La herramienta TAW está implementada para soportar múltiples lenguajes. En la versión actual se incluyen los idiomas español e inglés.

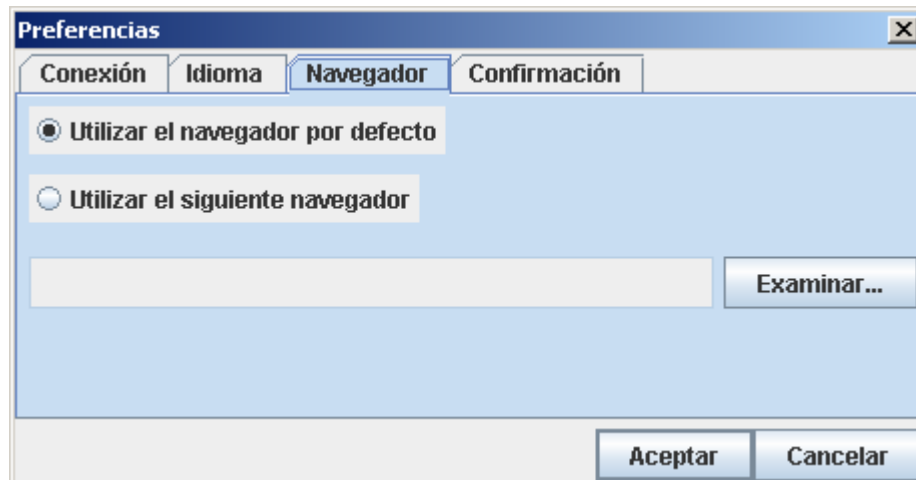
Para que el cambio de idioma sea efectivo debe reiniciarse la aplicación.



4.6.3. Navegador

En la visualización de los diferentes informes en formato HTML la aplicación utiliza el navegador por defecto del sistema. Si se desea utilizar un navegador distinto o el sistema no tiene asociado ningún navegador por defecto, entonces:

- Seleccionar la opción Utilizar el siguiente navegador.
- Utilizar el campo que se encuentra a continuación para introducir la ubicación del navegador (ruta al fichero ejecutable). También se puede utilizar el botón Examinar para abrir una ventana de explorador de archivos y utilizarla para localizar el archivo.

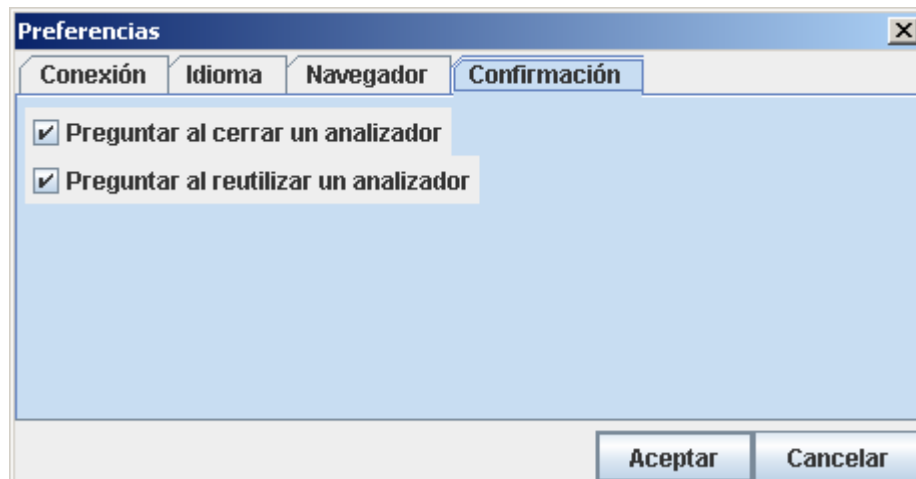


4.6.4. Confirmaciones

Desde esta opción se podrán activar y desactivar las diferentes ventanas de confirmación de la aplicación.

Las ventanas de confirmación incluyen la opción de no volver a preguntar (casilla de verificación).

Si se desactiva dicha casilla no se volverá a mostrar al usuario esa ventana de confirmación hasta que se vuelva a activar, seleccionando la opción de confirmación correspondiente.



5 Utilidad Práctica

Se trata de una herramienta muy completa que nos puede ayudar en gran medida a la hora de detectar fallos de diseño en lo relacionado a la accesibilidad.

Gracias a los informes visuales que genera podremos localizar rápidamente donde se encuentran las “pegas”, y con las sugerencias que nos muestra siempre tendremos una solución aplicable.

Las normas o reglas que emplea la aplicación para decirnos qué deberíamos adaptar y qué está bien se basan en una iniciativa de accesibilidad web por parte del W3C. Por esto nunca estará de más cumplir con lo que nos sugiere, ya que queda fuera de toda duda el valor real que aporta.

Dependiendo de a quién orientemos la información, podemos limitarnos a cumplir con el nivel A, AA o AAA de exigencias. Esto no debemos pasarlo por alto ya que puede que dediquemos grandes esfuerzos para cumplir con el nivel AAA cuando en realidad con el nivel A todos los usuarios a los que está destinada nuestra página pueden interactuar con ella correctamente.

Otra de sus virtudes consiste en **la capacidad que tiene para analizar Intranets**, algo más complicado si utilizamos utilidades externas, que van a necesitar que nuestra web sea pública (visible en Internet) o que guardemos copias del código generado en HTML para subirlas de cara a su chequeo. .

En definitiva, se trata de una herramienta de referencia en su campo, que además es de uso libre y gratuito, por lo que no deberíamos pasarla por alto.

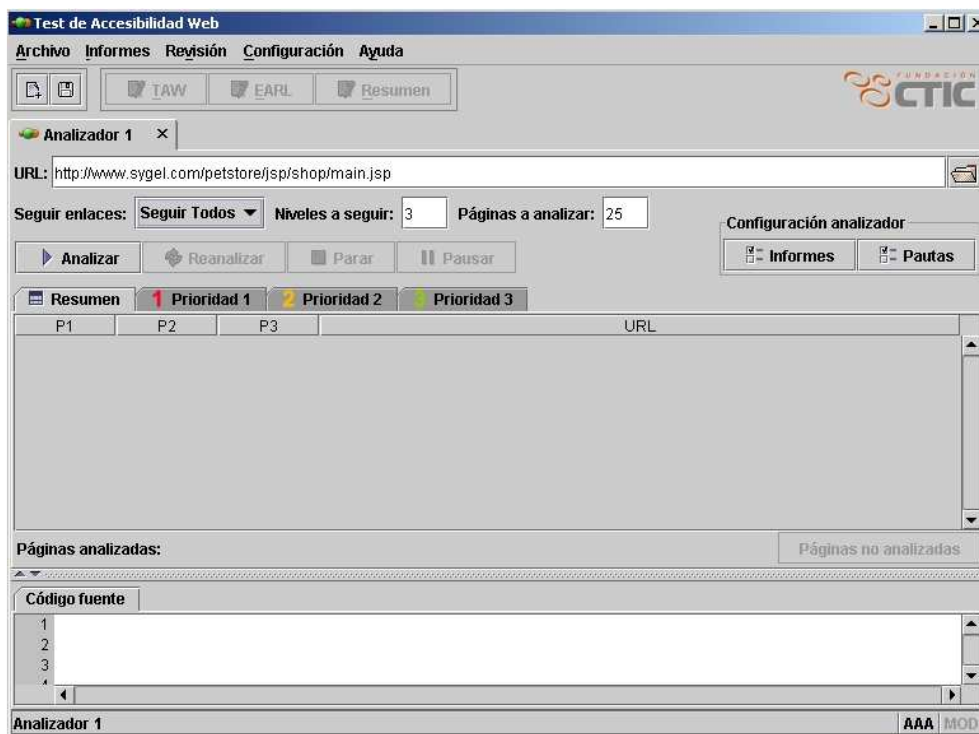
6 Anexo 1: Ejemplo

Este ejemplo realiza el análisis de las páginas del sitio web *Java PetStore* a partir de su URL <http://www.sygel.com/petstore/jsp/shop/main.jsp>. El análisis se realiza para los tres niveles de adecuación, que indican el grado de cumplimiento de los puntos de verificación por este sitio web. Posteriormente se añadirá una *comprobación de usuario* específica y se volverá a realizar el análisis.

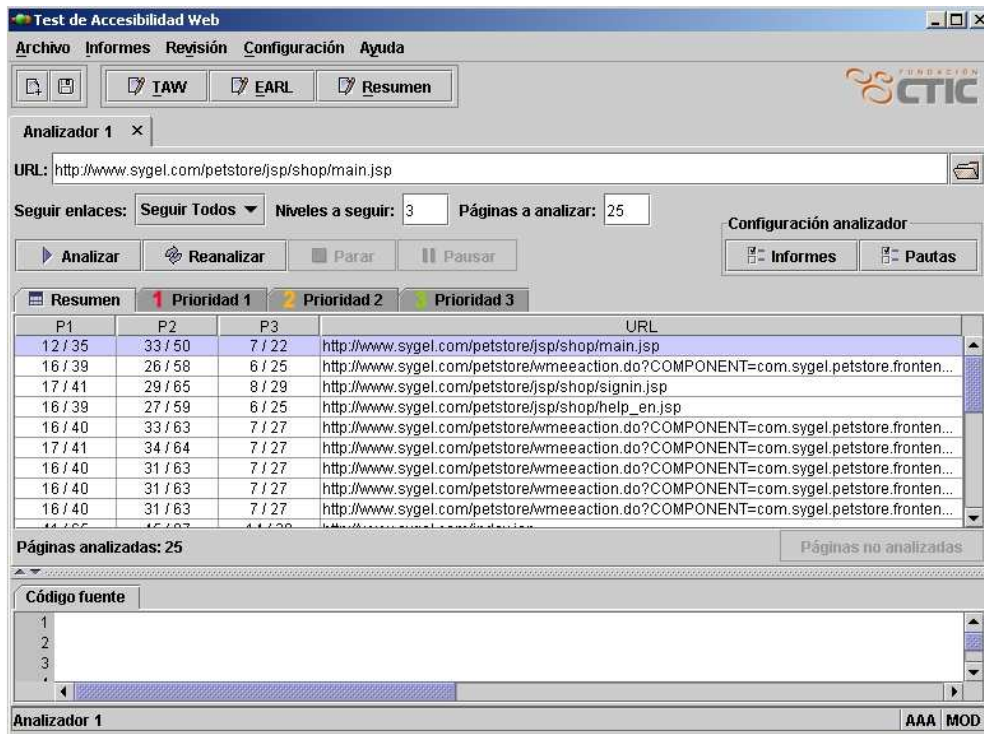
6.1 Resolución

Los pasos a seguir para llevar a cabo el ejemplo serán los siguientes:

1. Se introduce la URL y se selecciona en el desplegable *Seguir enlaces* la opción “Seguir Todos”:



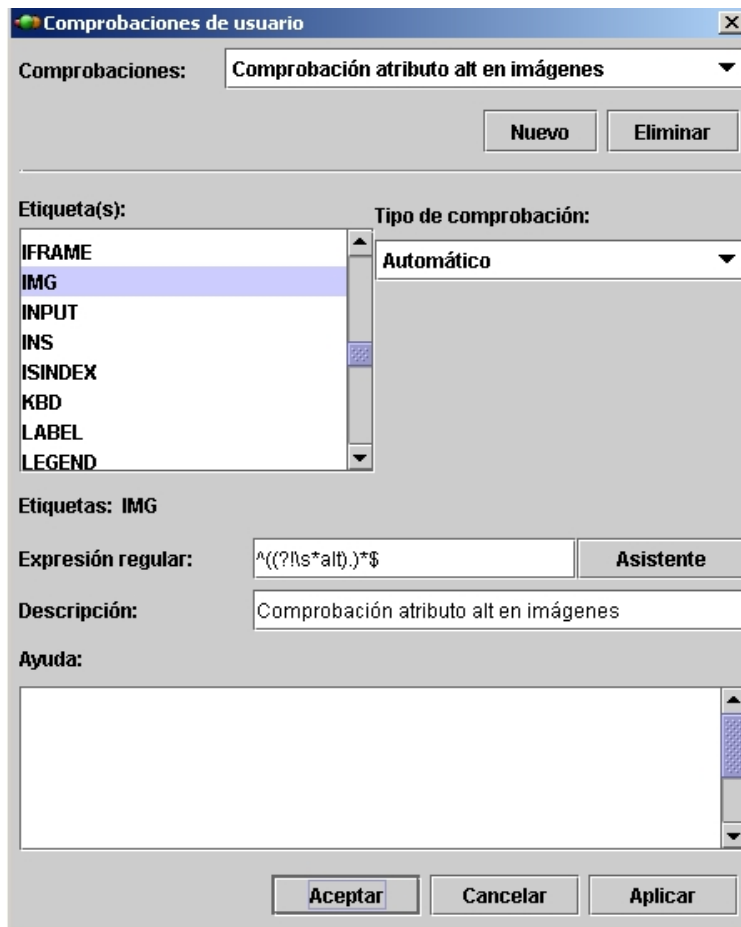
2. Se pulsa el botón “Analizar”. Se irán reflejando los problemas de tipo automático encontrados que provocan fallos de accesibilidad y los problemas de tipo manual que pueden llegar provocar fallos que sería necesario revisar:



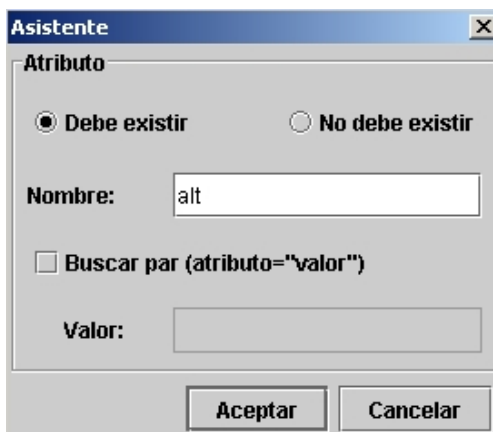
3. Seleccionar una URL concreta de las reflejadas en la pestaña *Resumen* y pulsar el botón derecho del ratón para mostrar el menú contextual y poder seleccionar la opción *Informes > TAW*. Se mostrará la página analizada situando donde encuentre un fallo automático o un posible fallo manual el icono que lo representa:



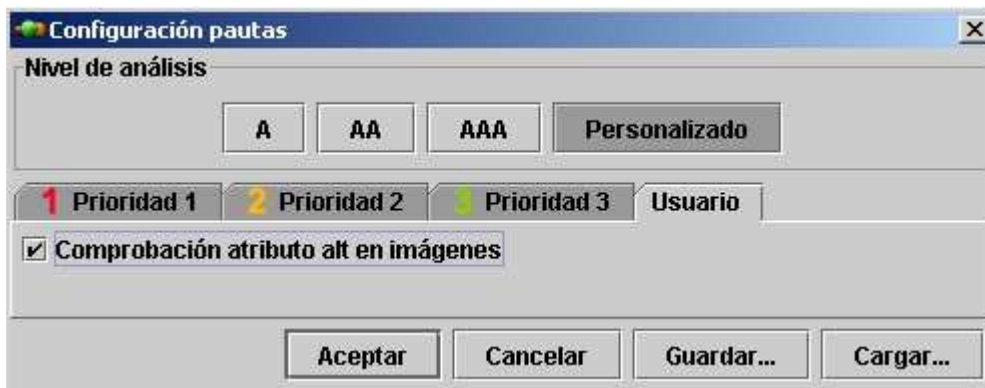
4. Desde el menú principal se seleccionará la opción *Configuración > Comprobaciones de usuario...*:



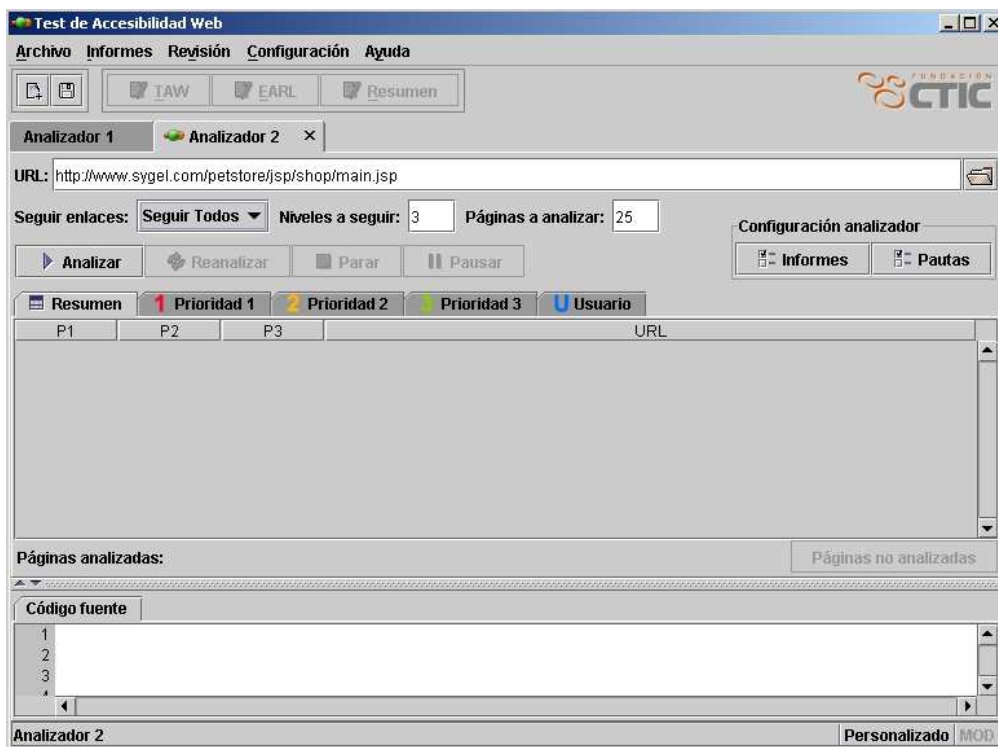
5. Creamos una expresión regular para comprobar la existencia de etiquetas de imagen (*img*) que no contengan atributos *alt*. El tipo de comprobación se considerará como automática. Para ello se puede hacer uso del *Asistente* par expresiones regulares:



6. Posteriormente desde la opción del menú *Configuración > Pautas...* se modificará el *Nivel de análisis* a *Personalizado* y se seleccionará la comprobación de usuario anteriormente introducida:



- Se aceptará y se seleccionará la opción de menú *Archivo > Nuevo* para obtener una nueva pestaña de análisis. Se puede observar que en la tabla de URL's analizadas aparece una nueva pestaña *Usuario* que mostrará los fallos automáticos correspondientes a la comprobación de usuario seleccionada:



- Se pulsará el botón *Analizar* y se podrá acceder a la pestaña *Usuario* para que nos muestre los resultados obtenidas para cada URL seleccionada:

Test de Accesibilidad Web

Archivo Informes Revisión Configuración Ayuda

TAW EARL Resumen

Analizador 1 Analizador 2 x

URL:

Seguir enlaces: **Seguir Todos** Niveles a seguir: Páginas a analizar:

Analizar Reanalizar Parar Pausar

Configuración analizador: Informes Pautas

Resumen **Prioridad 1** Prioridad 2 Prioridad 3 Usuario

Automático	Manual	Verificación
11	0	⚙️ Prioridad usuario: http://www.sygel.com/petstore/jsp/shop/main.jsp
11	0	🔗 Definido por usuario
11	0	🔍 Comprobación atributo alt en imágenes
		❌ Línea 123:
		❌ Línea 124:
		❌ Línea 130:
		❌ Línea 134:
		❌ Línea 136:
		❌ Línea 155:
		❌ Línea 164:

Código fuente

```

1
2
3

```

Analizador 2 Personalizado MOD